

S40

ENGINEERING
your happiness



EN/FR

LIVE YOUR DREAM WITH THE BAVARIA S40



AT BAVARIA WE DON'T JUST BUILD YACHTS –
REAL GERMAN ENGINEERING, WITH ABSOLUTE
GERMANY. FOR THE HAPPIEST TIMES OF YOUR



WE MAKE DREAMS COME TRUE. PASSIONATELY, WITH
ATTENTION TO DETAIL AND ALWAYS 100% MADE IN
LIFE.   

CHEZ BAVARIA NOUS NE NOUS CONTENTONS PAS DE CONSTRUIRE DES YACHTS – NOUS RÉALISONS VOS RÊVES. AVEC PASSION ET L'ART DE L'INGÉNIERIE ALLEMANDE. AVEC L'AMOUR ABSOLU DU DÉTAIL. ET TOUT CELA 100 % MADE IN GERMANY. POUR LES MOMENTS LES PLUS HEUREUX DE VOTRE VIE.



4



QUALITY

Experience, precision, dedication and advanced technology ensure that every BAVARIA yacht is absolute perfection.

QUALITÉ L'expérience, la précision, le dévouement et les technologies de pointe utilisées font en sorte que chaque yacht BAVARIA est absolument parfait.

FASCINATION

Just let go – we give our very best every day so that you can have the best times on the water.

FASCINATION Détendez-vous : chaque jour, nous donnons le meilleur de nous-mêmes pour que vous puissiez profiter des meilleurs moments sur l'eau.

ENGINEERING

your happiness

ADDED VALUE

Simply more – from the basic equipment that complies with our **BAVARIA Enhanced Standard** to our worldwide service network.

PLUS-VALUE Ils offrent tout simplement plus : aussi bien au niveau de l'équipement de base, grâce au **BAVARIA Enhanced Standard**, qu'au niveau du réseau mondial de service.

COMFORT

All BAVARIA yachts are characterized by a clever layout, high-quality materials and thoughtful attention to detail.

CONFORT Tous les bateaux de BAVARIA se distinguent par une utilisation astucieuse de l'espace, des matériaux de haute qualité et l'amour du détail.

SAFETY

Safety all around – deck and hull screwed and glued together for extreme stability, safety glass for windows and **BAVARIA VacuTec**.

SÉCURITÉ Sécurité à tous les niveaux : excellente stabilité par vissage et collage supplémentaire du pont et de la coque, verre de sécurité aux fenêtres de la superstructure et **BAVARIA VacuTec**.

100% MADE IN GERMANY. FOR 100% PURE JOY.

A BAVARIA yacht is the perfect interaction of many elements. Everything is built around the extensive expertise of German engineering. It is an art that looks back on a long and successful tradition in boat building. Today it is possible to implement all this knowledge with a high degree of precision and quality. We make use of the best materials, the best equipment and exquisite craftsmanship to create something that is the essence of every BAVARIA: the joy of yachting.

100 % MADE IN GERMANY. POUR 100 % DE PUR PLAISIR.

Un yacht BAVARIA est le parfait assemblage de nombreux composants. L'élément clé : l'incroyable savoir-faire de l'ingénierie allemande. Un art qui se base sur une longue tradition couronnée de succès dans le domaine de la construction navale. Aujourd'hui, il est possible d'utiliser toutes ces connaissances avec un maximum de précision et de qualité. Lorsque les meilleurs matériaux, le meilleur équipement et le meilleur savoir-faire artisanal se rencontrent, la joie de naviguer qui caractérise chaque BAVARIA est assurée.

6



Attention to detail in series: each BAVARIA is something quite special. L'amour du détail en série : chaque BAVARIA est unique.

Product managers, engineers, designers and boat builders – we are a well-coordinated team. Chefs de produit, ingénieurs, designers et constructeurs de bateaux : nous formons une équipe expérimentée.



OVER 35 YEARS OF
EXPERIENCE
PLUS DE 35 ANS
D'EXPERIENCE



IN THE HEART OF GERMANY
AU CŒUR DE L'ALLEMAGNE



MOTIVATED PROFESSIONALS
AVEC DES PROFESSIONNELS
EXPERIMENTES



THIS IS HOW LUXURIOUS SPORTY CAN BE – THE BAVARIA S40.

When it comes to choosing your dream yacht, there is one thing you should avoid at all costs – compromises. The BAVARIA S40 makes this easy. For example, this model comes in four body types – the S40 OPEN, SOFTTOP [ST], HARDTOP [HT] with a sliding sunroof, and COUPE. Even with regard to engine specifications and interior design we are entirely focused on your personal preferences. Pleasure starts here, with “made by BAVARIA”.

LE SPORT PEUT ÊTRE SI LUXUEUX – LE BAVARIA S40.

Lorsque vous choisissez votre bateau, il y a une chose qu’il faut absolument éviter : faire des compromis. Le BAVARIA S40 vous facilite la tâche. Il existe, par exemple, quatre variantes de la superstructure : le S40 OPEN, le SOFTTOP [ST], le HARDTOP [HT] avec un toit ouvrant ou le COUPE. En ce qui concerne la motorisation et le design intérieur, nous nous adaptons également à votre style personnel. Toutes les possibilités que BAVARIA offre constituent le début de votre bonheur.

RANGE	29	30	32	33	36	40	45
1 cabin – 1 cabine	•	•	•	•			
2 cabins – 2 cabines					•	•	•
3 cabins – 3 cabines							•
Convertible bed – Lit convertible	•	•					
Double bed in the bow – Lit double sur la proue			•	•			





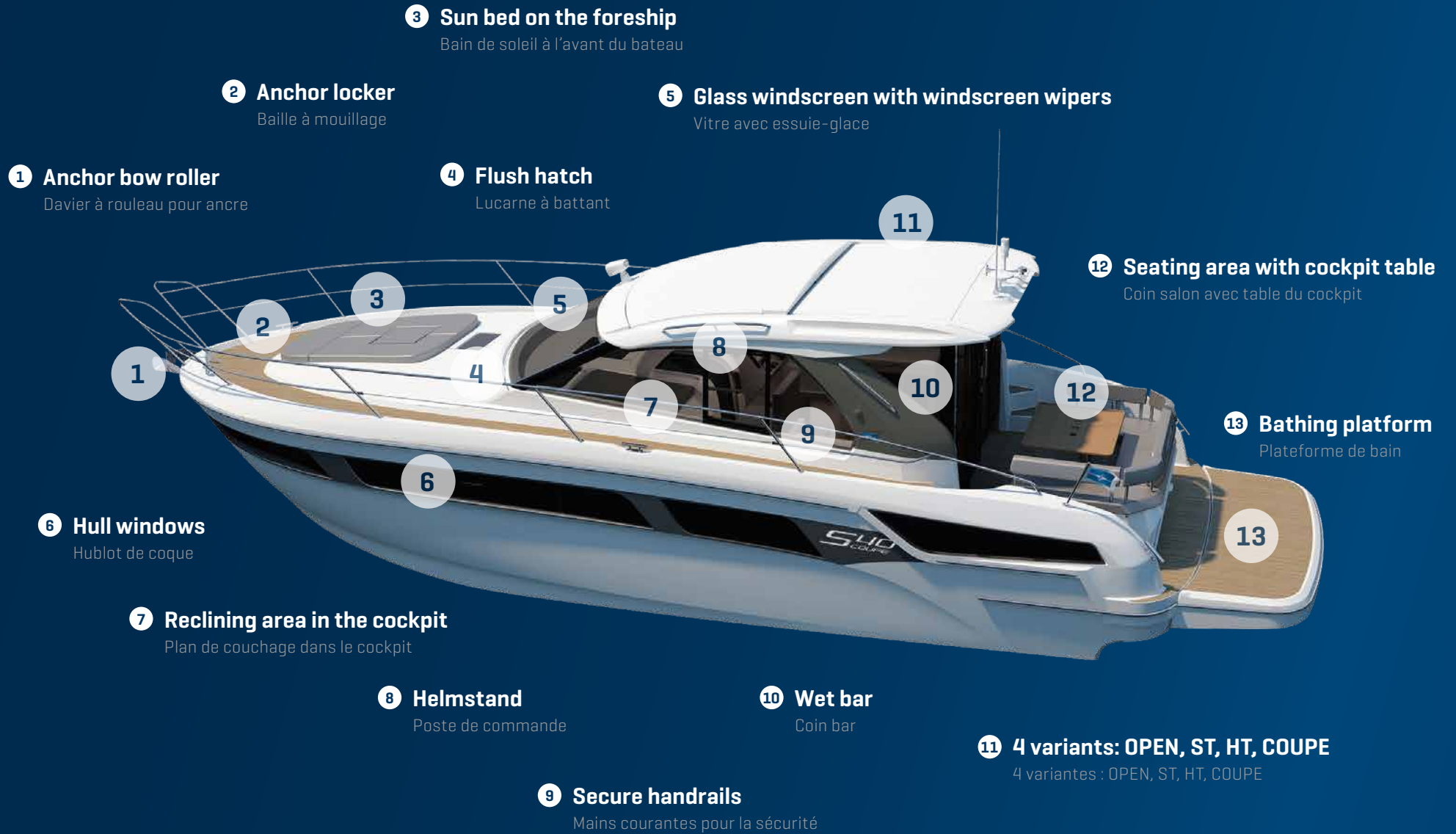
BAVARIA S40 OPEN



BAVARIA S40 HT



BAVARIA S40 COUPE



MILESTONES BROUGHT TO THE WATER.

When we do something, we do it well. Really well. Our S-Line is focused on the things that make motor yachting so much fun: high-powered sailing that's also safe and economical, combined with outstanding comfort above and below deck. In short, everything you need for a perfect day aboard a BAVARIA S-Line yacht. Welcome on board.

NOUVEAUTÉ SUR L'EAU.

Quand nous faisons quelque chose, nous le faisons bien. Et mieux encore. Pour la ligne S nous nous sommes concentrés sur tout ce qui fait le plaisir du yachting à moteur : une navigation à la fois très sportive mais également sûre et économique, sans oublier bien entendu un confort exceptionnel sur et sous le pont. En bref, tout ce qu'il faut pour passer une excellente journée sur un BAVARIA S Yacht. Bienvenue à bord.

A GREAT TEAM BEHIND A GREAT DESIGN.

When it comes to the unique look and feel of our motor yachts, we work with the best designers and engineers in the world – for the exterior as well as the interior. Then our proven BAVARIA team adds the finishing touches to the designs – and as usual, with great attention to detail.

The result is, for example, a top selection of fabrics and woods. But she also has an entirely redesigned helmstand – functional, with a clear layout and ergonomically arranged instruments for intuitive operation. Because there is always a way to improve on something that is already good.

L'ÉQUIPE PARFAITE POUR UN DESIGN PARFAIT.

En ce qui concerne le look unique de nos yachts à moteur, nous travaillons avec les meilleurs designers et constructeurs du monde. Pour l'extérieur comme l'intérieur. C'est ici qu'entre en scène notre équipe BAVARIA qui a déjà fait ses preuves et qui est à l'origine du design du dernier bateau. Comme toujours : avec un amour du détail incomparable.

Il en résulte, par exemple, un large choix de tissus et de bois. Mais également un poste de commande entièrement repensé. Fonctionnel. Aéré. Des instruments ordonnés de façon ergonomique pour une utilisation intuitive. Car il y a toujours moyen de faire mieux.



FOR MOMENTS YOU WILL NEVER FORGET.

POUR DES MOMENTS INOUBLIABLES.







2-in-1 design – the redesigned seating area can be converted into a sunbed in the blink of an eye.

Design 2 en 1 : le nouveau salon se transforme en bain de soleil en un tournemain.

A DREAM DESIGN FOR DREAM DAYS.

We want you to feel at home on board a Bavaria. That's why we do everything we can to make it as near perfect as possible. The lines of the S40 are the work of the best designers in the world, her construction that of the best engineers. This will be evident to you in her driving pleasure, safety and economic efficiency – and the happy smile on your face. You want to bet!?

UN DESIGN DE RÊVE POUR DES JOURNÉES DE RÊVE.

Votre bien-être à bord du BAVARIA est l'une de nos priorités. C'est pourquoi nous mettons tout en œuvre pour que tout soit parfait. En effet, les lignes du S40 ont été dessinées par les meilleurs designers et sa construction a été confiée aux meilleurs ingénieurs du monde. Cela se voit au plaisir que vous éprouvez en conduisant, à la sécurité, l'économie – et au large sourire sur votre visage. Vous voulez parier?

DRIVING PLEASURE STARTS IN THE COCKPIT.

With us, the customer is always at the centre of everything we do. Therefore, every BAVARIA is always designed based on an analysis of thousands of customer requests. On the S40 we have brought together these requests. In the cockpit, for example, the helmstand has been designed strictly according to ergonomic principles for ideal driving pleasure. In addition, only high-quality materials and the latest technology have been used, for maximum pleasure at the wheel.

LE PLAISIR DE PILOTER COMMENCE DANS LE COCKPIT.

Le client est toujours au centre de nos préoccupations. La base de chaque BAVARIA naît de l'analyse des souhaits de milliers de clients. Le S40 répond à ces souhaits. Prenons l'exemple du cockpit : le poste de commande est conçu en respectant scrupuleusement les lois de l'ergonomie, pour un plaisir optimal. De plus, seuls des matériaux nobles et des techniques de pointe sont utilisés. Pour un maximum de plaisir en pilotant.

16



The height-adjustable steering wheel sports design – practical and fast at the same time. À la fois pratique et rapide : la roue de gouvernail réglable en hauteur dans un design sportif.





CAREFREE TIMES AHEAD.

Sportiness is a great benefit with the BAVARIA S40 – another is the relaxation factor. On board you have everything you need for a wonderful, sunny day of R&R. The bathing platform is gigantic and can be lowered to get your jet ski or dinghy on the water with ease. And for those who prefer to soak up the sun there is a large sun deck on the bow.

DE BELLES JOURNÉES EN PERSPECTIVE.

La sportivité est un des grands avantages du BAVARIA S40. Tout comme le facteur détente. À bord, il y a tout ce qu'il faut pour passer une belle journée ensoleillée à se relaxer. La plateforme de bain est gigantesque et peut également être abaissable, en option. De telle façon à mettre les jet-skis et les ravitailleurs facilement à l'eau. Celui qui préfère bronzer a un grand bain de soleil qui l'attend sur la proue.

18



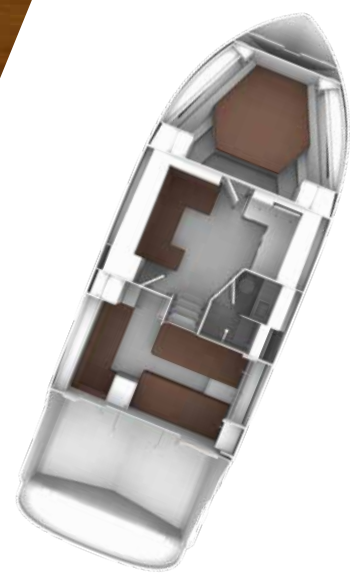
From bow to stern, there is enough space everywhere to relax to your heart's content. Se détendre de la proue à la poupe : il y a de la place en suffisance partout.





THE RIGHT LIGHTING SETS THE MOOD.

LA BONNE LUMINOSITÉ CRÉE L'AMBIANCE ADÉQUATE.



WHEN DINNER BECOMES AN EVENT.

To make sure that fantastic days end in fantastic nights, our designers have taken care of the right atmosphere below deck. The light, high-quality materials they used are a deciding factor, as are the fabrics, the precious woods and the direct and indirect lighting, which can be dimmed to match the mood. And the galley has every luxury you need to serve up several courses.

QUAND UN SIMPLE REPAS SE TRANSFORME EN DÎNER AUX CHANDELLES.

Pour que les journées fantastiques se terminent en beauté, nos designers ont fait en sorte de créer l'ambiance adéquate sous le pont. Les matériaux de haute qualité et clairs sont déterminants. Les tissus ainsi que les bois nobles et l'éclairage direct et indirect, dimmable selon les envies. La cuisine offre tout le luxe nécessaire pour un repas à plusieurs services.

22



The LED ambient lighting – regulated to suit your mood.

L'éclairage LED d'ambiance est réglable selon les envies.









LUXURY BY DAY, LUXURY BY NIGHT.

A good night's sleep depends on the environment – on spaciousness, comfort and luxury. You need to feel good – as indeed you do in the master's cabin on the BAVARIA S40. You would be forgiven for calling it a suite, rather than a cabin. A real king-size bed takes centre stage in this room. Large windows make sure there is plenty of natural light. And when the day draws to an end, one thing is sure – you will have a great night's sleep.

LUXE LE JOUR. LUXE LA NUIT.

Un sommeil profond et réparateur dépend de l'environnement. Des dimensions. Du confort. Du luxe. On doit tout simplement se sentir bien. Comme dans la cabine du propriétaire à bord du BAVARIA S40. Elle mériterait d'être qualifiée de suite. Un lit king size est au centre de la pièce. Les grandes fenêtres permettent à la lumière du jour d'entrer. Et lorsque le soleil se couche, une chose est sûre : un sommeil profond vous attend.



The VIP cabin with twin beds and large seating area – here, too, only the best will do.
Tout aussi élégante : la cabine VIP avec deux lits simples et un grand canapé.

The full bathroom with shower – it's as if you're in a hotel.
Un air d'hôtel : la salle de bains complète avec douche.

PURE LUXURY FOR PURE FUN.

DU LUXE PUR POUR UN PLAISIR PUR.

26



The huge lowerable bathing platform – open water swimming aft.
Une piscine à l'arrière : l'énorme plateforme de bain abaissable.



1



2



3



4

1] The XXL-cockpit seating area – an outdoor space for breakfast, lunch and dinner. Savourez votre petit-déjeuner, déjeuner ou dîner en plein air dans le lounge du cockpit XXL. **2] On the sun deck on the bow – with the airstream blowing the cobwebs away.** Laissez le vent caresser votre visage sur le bain de soleil à l'avant du bateau. **3] The saloon with its sliding glass door – you might as well be at home on your terrace.** Comme à la maison en terrasse : le salon avec les portes vitrées coulissantes. **4] Windscreen wipers – for perfect visibility in all conditions.** Pour une vue dégagée, dans toutes les conditions : les essuie-glaces.

The GRP hardtop – with sunroof.

Toit ouvrant inclus : capote rigide en GFK.



5



6



7

5] The bow thruster – manoeuvring made simple. Les manœuvres deviennent un jeu d'enfant grâce à la propulsion de la proue. **6] The ergonomic helmstand – everything in the right place.** Tout est parfaitement organisé sur le poste de commande ergonomique. **7] The electric windlass with handheld remote control makes it easy for you.** Le guindeau électrique pour ancre avec la télécommande manuelle vous facilite la tâche.



1

1] The blackout system with mosquito net – to keep out too much light and unwanted pests. Pour lutter contre la lumière trop vive et les invités surprise : le système d'occultation équipé d'une moustiquaire. **2] A premium TV set in the saloon – for some entertainment instead of gazing out at the sea.** Au lieu d'admirer la mer, vous pouvez regarder la télévision via l'appareil HD qui se trouve dans le salon. **3] The galley with its ceramic hob – just as convenient as your kitchen at home.** Pratique comme votre cuisine à la maison : une cuisinière avec des plaques vitrocéramiques. **4] Real wood furniture – for a warm sense of well-being.** Pour un sentiment de bien-être immédiat : des meubles en bois véritable.



2



The LED ambient lighting – setting the mood.

L'éclairage d'ambiance LED est idéal pour créer l'atmosphère souhaitée.



3



4

BAVARIA VACUTEC – AHEAD OF ITS TIME.

BAVARIA scores points yet again with innovations in boat building. The latest bears the name BAVARIA VacuTec – a vacuum infusion technology. This will make many things in boat building lighter – literally. For instance, it reduces the weight by 20% and emissions from the work processes by up to 80%.

In short, the benefit of this technology is lighter and stronger hulls, plus effective protection against osmosis by isophthalic acid resin in outdoor facilities, which are used during lamination. But technology is but one aspect; our decades of knowledge are the other – it is, so to speak, always built-in with our yachts. In every BAVARIA.

BAVARIA VACUTEC – L'AVENIR EST DEVANT NOUS.

BAVARIA marque des points avec ses innovations incessantes dans la construction navale. Les nouveautés se terminent en beauté avec le BAVARIA VacuTec – une technologie d'infusion sous vide. Elle allège la construction navale de manière significative. Au sens propre. Le poids a diminué de 20 %. Et les émissions au cours des processus de production ont diminué de 80 %.

L'avantage de cette technologie se résume en une phrase : des coques plus légères et malgré tout plus stables. Sans oublier une protection efficace contre l'osmose grâce à la résine isophthalique injectée dans les couches extérieures lors du laminage. Mais la technologie ne fait pas tout. Nos dizaines d'années d'expérience jouent également un rôle important. Dans chaque BAVARIA.

-
- 1 Mould tool**
Moule de l'outil
 - 2 Gelcoat and GRP laminate**
Stratifié gelcoat et GFK
 - 3 Peel ply**
Tissu d'arrachage
 - 4 Permeable film**
Film perforé
 - 5 Resin flow mesh**
Auxiliaire d'écoulement
 - 6 Vacuum bagging film**
Emballage sous vide
 - 7 Vacuum control valve**
Soupape sous vide
 - 8 Resin flow channel**
Tuyau spiralé pour résine
 - 9 Sealing tape**
Bande d'étanchéité

THE BENEFIT OF QUALITY IS THAT YOU SENSE IT IMMEDIATELY.

Attention to detail is simply good old-fashioned craftsmanship – at least here at BAVARIA, where we use only the best materials. Everything, from the solid wood battens to the entire interior, is made in our own workshop. Each wooden part receives up to six layers of varnish on its own varnish production line. Where? Right here in our shipyard, in the peaceful city of Giebelstadt. That means: Made in Germany right in the heart of the country. We would love you to come and visit us.

LA QUALITÉ, ÇA SE REMARQUE TOUT DE SUITE.

L'amour du détail est un artisanat ancestral et de qualité. Du moins chez BAVARIA. Avec l'utilisation des meilleurs matériaux. Tout est fait dans nos ateliers : des plinthes en bois massif à la superstructure intérieure complète. Chaque pièce de bois est laquée jusqu'à six fois sur la chaîne de laquage. Où ? Dans notre chantier naval. Dans la charmante ville de Giebelstadt. En conclusion : Made in Germany. Et en plein centre. Venez nous rendre visite.



Because small details make a big difference: craftsmanship in the truest sense. Car ce sont les petites choses qui font la différence : l'artisanat au sens propre.

Decades of experience that grows a little every day. Des dizaines d'années d'expérience – qui grandissent un peu plus chaque jour.

PREMIUM PARTNER FOR PREMIUM QUALITY.

Joy only comes with satisfaction, and satisfaction is only possible if the quality is right. That is why we only work with reputable partners. All of them market leaders in their fields. That way we leave nothing to chance when it comes to equipment and accessories – and it shows.

DES PARTENAIRES CINQ ÉTOILES POUR UNE QUALITÉ CINQ ÉTOILES.

Pour prendre du plaisir, il faut être satisfait. Pour être satisfait, il faut de la qualité. C'est pourquoi nous travaillons exclusivement avec des partenaires renommés. Tous leaders du marché dans leurs domaines. Nous ne laissons donc rien au hasard au niveau de l'équipement et des accessoires. Et cela se voit.

AHLSTROM



TECHNICAL DATA OF THE BAVARIA S40

DONNÉES TECHNIQUES BAVARIA S40



DECK LAYOUT CONFIGURATION DU PONT

OPEN

HT

COUPE

Length overall without bathing platform / Longueur totale sans plateforme de bain	12,21 m 40'1"	12,21 m 40'1"	12,21 m 40'1"
Length overall with bathing platform / Longueur totale avec plateforme de bain	13,29 m 43'6"	13,29 m 43'6"	13,29 m 43'6"
Length hull / Longueur de la coque	11,65 m 38'2"	11,65 m 38'2"	11,65 m 38'2"
Beam overall / Largeur totale	3,97 m 13'0"	3,97 m 13'0"	3,97 m 13'0"
Height above waterline / Hauteur au-dessus de l'eau	3,59 m 11'8"	3,38 m 11'1"	3,36 m 11'0"
Draught, drive raised (approx.) / Profondeur, propulseur levé [env.]	0,76 m 2'5"	0,77 m 2'5"	0,77 m 2'5"
Draught, drive lowered (approx.) / Profondeur, propulseur abaissé / IPS [env.]	1,41 m 4'6"	1,44 m 4'7"	1,44 m 4'7"
Unloaded weight (approx.) / Poids à vide [env.]	8 845 kg 19 500 lbs	9 300 kg 20 503 lbs	9 300 kg 20 503 lbs
Fuel tank / Réservoir carburant	750 l 198 gal	750 l 198 gal	750 l 198 gal
Water tank / Réservoir d'eau	250 l 66 gal	250 l 66 gal	250 l 66 gal
People, max. CE B / Personnes, max. CE B	12	12	12
Cabins – Bathrooms / Cabines – Salle de bains	2 – 1	2 – 1	2 – 1
Berths / Lits	4	4	4
Height in cabin / Hauteur dans la cabine	2,10 m 6'9"	2,10 m 6'9"	2,10 m 6'9"



With plenty of space, comfort and luxury for a restful night's sleep, the master's cabin is really more of a master's suite. A second cabin has two single beds and a large seating area. Even below deck, everything is designed for optimum relaxation.

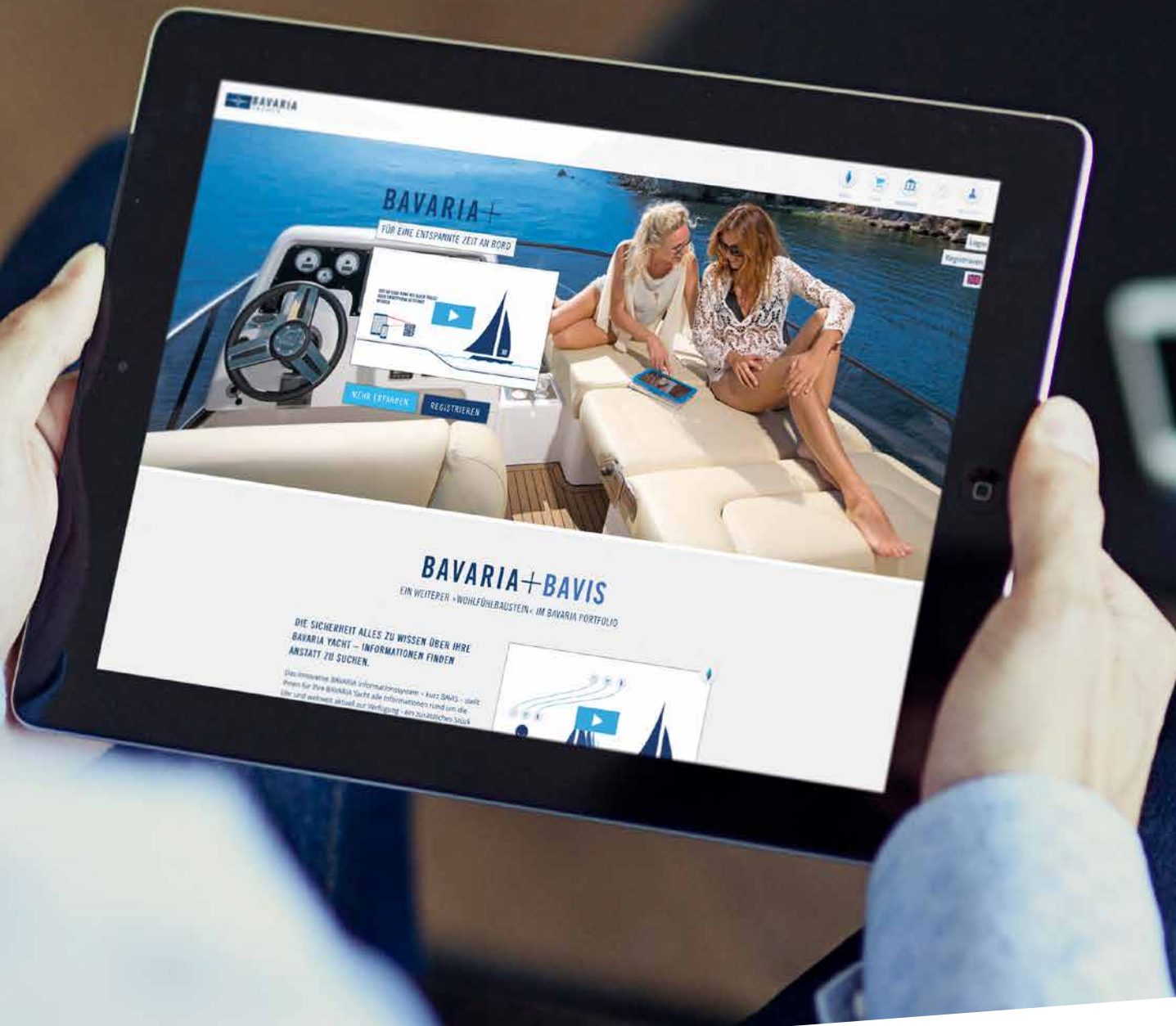
SLEEP WELL,
SLEEP IN THE LAP OF LUXURY.



2-CABIN VERSION
VERSION 2 CABINES

DORMEZ BIEN. DORMEZ DANS LE LUXE.

La cabine du propriétaire s'apparente plutôt à une suite. Avec beaucoup de place, de confort et de luxe pour un sommeil réparateur. L'autre cabine dispose de deux lits simples et d'un grand canapé. Tout ce qu'il faut pour se reposer, y compris sous le pont.



ANOTHER PLEASURE: OUR SERVICES.

VOUS ALLEZ ÉGALEMENT ADORER NOS SERVICES.

FINANCIAL SERVICES

BAVARIA Financial Services is a division of Bavaria Yachtbau GmbH. It develops and manages financing solutions for you as customers and for our dealers. In close cooperation with external partners.

FINANCIAL SERVICES

BAVARIA Financial Services est un service de Bavaria Yachtbau GmbH. Il développe et soutient les solutions de financement pour vous, en tant que client, et pour nos concessionnaires. En étroite collaboration avec les partenaires de coopération externes.

BAVARIA PLUS

BAVIS stands for “BAVARIA Information System”, an innovation that provides you with all the information about your yacht – any time, anywhere. Plus-sized safety thanks to BAVARIA+. No time-consuming leafing through manuals – short videos show you quickly, clearly and memorably how something works – and how it is operated.

BAVARIA PLUS

BAVIS représente le système d’information de BAVARIA. Une nouveauté qui vous permet de recevoir des informations concernant votre yacht à tout moment et dans le monde entier. Un plus en matière de sécurité avec BAVARIA+. Fini les heures passées à feuilleter les manuels. Des petites vidéos vous montrent rapidement, efficacement et très clairement comment fonctionne ce que vous cherchez – et quelle est la bonne utilisation.

BAVARIA DEALERS

The possibility to acquire or examine the BAVARIA model of your dreams is never far away. There are BAVARIA dealers virtually all over the world, on almost every continent. This applies to our sailing yachts, motor yachts and catamarans. You will always encounter knowledgeable, friendly staff to help you discover yachting pleasure the BAVARIA way: www.bavaria-yachtbau.com/dealer-search

CONCESSIONNAIRES BAVARIA

La possibilité d’acquérir le modèle BAVARIA dont vous rêvez et/ou de l’examiner n’est jamais loin. Il y a des concessionnaires BAVARIA un peu partout à travers le monde, presque sur tous les continents. Aussi bien pour nos voiliers que nos bateaux à moteur ou catamarans. Vous rencontrerez toujours un personnel aimable et qualifié qui vous permettra de vous rapprocher de votre rêve et connaître le plaisir de naviguer sur un BAVARIA : www.bavaria-yachtbau.com/fr/concessionnaires.

EXPERIENCE THE PURE JOY OF YACHTING:
YOUR BAVARIA DEALER IS LOOKING FORWARD TO YOUR VISIT.

ENEZ DÉCOUVRIR LE BONHEUR DU YACHTING : VOTRE CONCESSIONNAIRE BAVARIA SE RÉJOUIT DE VOTRE VISITE.

Bavaria Yachtbau GmbH

Bavariastraße 1

D-97232 Giebelstadt

Germany

Phone +49 9334 942-0

Fax +49 9334 942-1160

www.bavariayachts.com

info@bavariayachts.com

Some of the yachts depicted show alternative designs or optional extras that are available at extra cost. Details and appearance are based on design drawings and may differ from the actual implementation. Printing errors, technical changes and errors are reserved, printed colours may differ slightly from the actual colours. Applies as of 1 January 2017. © BAVARIA 2017

Certains bateaux illustrés peuvent présenter un design différent ou des équipements spéciaux qui sont disponibles en option. Les indications et caractéristiques se basent sur les plans de conception et peuvent différer de la réalité. Toutes erreurs d'impression, modifications techniques et autres erreurs réservées. D'éventuelles différences de teintes sont dues aux techniques d'impression. Valable à partir du 01.01. 2017. © BAVARIA 2017